

**3. Tagung
des Verbandes Fachdidaktik Musik Schweiz
VFDM.CH**

**Praxis des Musikunterrichts
unter der Lupe**

Ein Kinderlied aus Gambia als Anstoss
didaktischen Denkens

Samstag, 27. Januar 2018

PHSG «Mariaberg», Rorschach

«Mandiako firé firé»

Das Lied vom Palmweinzapfer

La chanson du récolteur du vin de palme

Der **Palmweinzapfer** (*mandiako*), der mit seinem Kletterriemen die Palme hinauf „fliegt“, ist eine Figur, die alle westafrikanischen Kinder lieben und beneiden. Man kann sein Lied am Strand von Brufut/Gambia hören. Das Klatschen im Verhältnis 2:3 als Begleitung des eigenen Gesanges beherrschen in dieser Region Gambias schon die Kinder perfekt. Auch Frauen klatschen so, wenn sie miteinander singen und tanzen.

Quelle: Ott, Thomas (1995) «Der Körper als Partitur», Musik und Bildung, 2/95, Mainz: Schott Verlag



call

||:Mandiako firé firé :||
Mandiako tass.

response

Ah, diakali mu tass.

[https://www.youtube.com/watch?v= QnKY81uQaQ](https://www.youtube.com/watch?v=QnKY81uQaQ)

«Mandiako firé firé»

Aus Gambia

The musical score is written in 12/8 time and consists of five measures. The first measure is labeled 'call' and contains the lyrics 'Man-dia-ko fi-ré fi-ré,'. The second measure is labeled 'response' and contains the lyrics 'Man-dia-ko fi-ré fi-ré'. The third measure contains the lyrics 'Man-dia-ko tass.'. The fourth measure contains the lyrics 'Ah -'. The fifth measure contains the lyrics 'dia-ka-li mu tass.'. Below the vocal line, there are two staves for 'Klatschen' (clapping). The first measure shows a rhythmic pattern of claps, while the subsequent four measures are marked with a slash and a colon (/:) to indicate clapping.

call

response

Man-dia-ko fi-ré fi-ré, Man-dia-ko fi-ré fi-ré Man-dia-ko tass. Ah - dia-ka-li mu tass.

12
8

Klatschen

12
8